



RCM MPF Plan

RCM 強積金精選計劃

MEMBERSHIP ENROLMENT FORM

成員登記表格

Note 注意：

- Please fill in all the fields carefully. If the information is incomplete or incorrect, the enrolment, contribution or payment process may be delayed. 請小心填寫全部資料。如未能清楚填寫或錯誤地填寫資料，可能引致在處理有關登記、供款或支付權益時出現延誤。
- Please use blue or black ball pen and complete this Form in block letters. Please do not use correction fluid and all amendments should be signed. 請以藍色或黑色原子筆及正楷填寫此表格。請避免使用塗改液及任何刪改必須加簽。
- Should you have any questions when completing this Form, please feel free to contact RCM Members' Direct at 2298 9000. 如閣下於填表時有任何疑問，請致電 RCM 僱員專線 2298 9000。

(Please ✓ the appropriate box. 請在適當的空格填上 ✓ 號)

SECTION A (to be completed by Employee) 甲部份 (請由僱員填寫)			
Part I – Personal Information 第一節 – 個人資料 (Compulsory field 必填之欄)			
Name of Employer 僱主名稱 (English 英文)			
The Chinese University of Hong Kong			
Name of Employee (Must be identical to the one shown on your Hong Kong ID Card / Passport) 僱員姓名 (須與閣下之香港身份證 / 護照上的姓名相同)			
<input type="checkbox"/> Mr. 先生	Surname 姓	_____	First Name 名
<input type="checkbox"/> Ms. 女士	Chinese Name 中文姓名	_____	<input type="checkbox"/> HKID Card No. 香港身份證號碼
Date of Birth 出生日期	_____	<input type="checkbox"/> Passport No. 護照號碼	_____
Telephone No. 電話號碼	Home 住宅	_____	(dd 日 mm 月 yyyy 年)
Fax No. 傳真號碼	_____	Mobile 手提電話	_____
_____	_____	Email Address* 電郵地址*	_____
Residential Address* (P.O. Box address will not be accepted. All correspondence will be sent to the following address.) 住址* (郵政信箱恕不接受。所有通訊將寄往以下地址。)			
Flat / Room 室	Floor 樓	Block 座	_____
Building / Estate Name 大廈 / 屋苑名稱	_____		
Street / Road 街道名稱	_____		
District 地區	<input type="checkbox"/> Hong Kong 香港 <input type="checkbox"/> Kowloon 九龍 <input type="checkbox"/> NT 新界		

* Please provide one email address only. 請只填寫一個電郵地址。

Under Section 91(2) of the Mandatory Provident Fund Schemes (General) Regulation, the Trustee is required to maintain a record of each member's residential address. 按強制性公積金計劃(一般)規例第 91(2)條，信託人必須紀錄每位成員的住址資料。

Part II – Employee Voluntary Contributions 第二節 – 僱員自願性供款

Not Referring to the Employee Mandatory Contribution Portion 不同於僱員強制性部份

(Please ✓ the appropriate box 請在適當空格填上✓號)

- I would like to make Employee Voluntary Contributions to the Master Trust and hereby authorize my employer to deduct _____ % of my salary for such purpose with effect from the 1st day of the month immediately following the 30th day of my participation in the Scheme, I agree that such Employee Voluntary Contribution instruction will apply even when my monthly relevant income falls below the minimum relevant income level. I understand that any arrangement for Employee Voluntary Contribution will be stopped upon cessation of employment with CUHK.

本人希望從參加此計劃首三十天後的第一個月首日起向此計劃作出僱員自願性供款並授權本人之僱主在支薪時從本人薪金中扣除 _____ % 作為是項供款。即使本人的每月有關入息少於有關入息下限，此項授權仍然生效。本人明白任何自願性供款安排，將於本人終止聘用時停止。

Part III – Investment Mandate 第三節 – 投資指示

Regular contributions and transfer-in asset (if any) shall be allocated for investment in the following manner:

定期供款及轉入資產(如適用)將按下列分配投資:

Name of Constituent Funds 成份基金名稱		Investment Allocation (Complete in multiples of 5%) 投資分配 (請以 5%或其倍數填寫)	
		Mandatory Portion 強制性供款部份	Voluntary Portion (if applicable) 自願性供款部份 (如適用)
RBO	RCM Hong Kong Fund 香港基金		
RBU	RCM Greater China Fund 大中華基金		
RBI	RCM Asian Fund 亞洲基金		
RBT	RCM Oriental Pacific Fund 東方太平洋基金		
RBG	RCM Growth Fund 增長基金		
RBB	RCM Balanced Fund 均衡基金		
RBS	RCM Stable Growth Fund 穩定增長基金		
RBC	RCM Capital Stable Fund 穩定資本基金		
RBR	RCM Absolute Return Fund 目標回報基金		
RBP	RCM MPF Conservative Fund 強積金保守基金		
Total 總數 (%)		100%	100%

Note 注意:

- The Investment Allocation specified above will apply in respect of the regular contributions paid by both you and your Employer and the transfer-in asset (if any).
閣下和閣下的僱主的定期供款及轉入資產(如適用)將同時以上述比重作投資。
- If you do not specify the Investment Allocation for the Mandatory Portion or the Voluntary Portion (if any), the Trustee will invest the unspecified portion in accordance with any correctly specified mandate of the other portion. If both portions are not specified or incorrectly specified, or if the completed enrolment form is not received, the Trustee will invest 100% of the Mandatory Portion and the Voluntary Portion (if any) in the RCM MPF Conservative Fund. If the completed enrolment form is received after the regular contributions and the transfer-in asset (if any) were received and invested in the RCM MPF Conservative Fund, the investment mandate specified on this enrolment form will only apply to future contributions and transfer-in asset (if any) made to the Master Trust.
如果閣下沒有提供強制性供款部份或自願性供款部份(如適用)的投資分配指示，信託人會把未指定的供款部份，按照已正確填寫的另一供款部份的投資指示作出投資。如果兩個供款部份亦沒有填寫或清楚填寫，或沒有提交計劃成員登記表格，信託人將會把強制性供款部份及自願性供款部份(如適用)全數投資於強積金保守基金。若收到計劃成員登記表格時，信託人已將收到的定期供款及轉入資產(如適用)全數投資於強積金保守基金內，表格所提供的投資分配指示將只會用於日後作出的供款及轉入資產。
- If neither you nor your employer has elected to make any Voluntary Contribution, you are not required to specify an Investment Allocation for the Voluntary Portion in the above table.
若閣下或閣下的僱主將不會作出任何自願性供款，閣下毋須在上表提供自願性供款部分的投資分配指示。
If you and / or your employer subsequently elect to make Voluntary Contribution, you will have to provide the Trustee with a new Investment Allocation in using the Change of Voluntary Contributions For Member Form for such Voluntary Contribution separately.
如閣下及 / 或閣下的僱主於日後作出自願性供款，閣下必須填寫成員更改自願性供款表格為該自願性供款重新提供投資分配指示。

Part IV – Declarations 第四節 – 聲明

- All information in this Form is accurate. 此表格所載資料均屬正確無訛。
- I undertake to notify the Trustee as soon as possible of any changes to the information contained in this Form. 本人承諾如此表格所載資料有任何更改，將盡早通知信託人。
- I understand that the Trustee may not be able to process this application if I fail to provide any information requested in this Form. 本人明白倘若本人未能提供此表格所需的資料，信託人將可能無法處理有關申請。
- I confirm that I have received and read the latest Prospectus (and any Addenda thereto) of the Master Trust and accept and agree to be bound by the terms of such Prospectus (and Addenda thereto), the Trust Deed constituting the Master Trust, the governing rules prescribed by the Trustee in respect of the Master Trust and notified to the Employee from time to time as well as this Form. 本人確認已收訖及閱讀此計劃最新之章程(及其附錄)，並同意接受及遵守該章程(及其附錄)，成立此計劃之信託契據，信託人就此計劃訂明並不時通告僱員之計劃細則和此表格。

5. I understand that in the absence of gross negligence, fraud or bad faith, the Trustee will not be liable for any delay in processing my enrolment and intended contributions, any discrepancy between my intended investment allocation as set out under Part III above and the allocation actually used for my contributions, and any other loss, cost or liability whatsoever related to my membership in the Master Trust. 本人明白在沒有重大過失、欺詐或惡信的情況下，信託人將不會負責有關處理本人參加此計劃或供款之延誤、真正的投資分配與本部第三節不同、及任何其他與本人參與此計劃有關的損失、費用或責任。

6. I hereby agree to indemnify the Trustee against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against the Trustee or suffered or incurred by the Trustee arising either directly out of or in connection with the Trustee accepting facsimile instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me in writing, unless due to the wilful default or gross negligence of the Trustee. 本人同意就信託人因直接或間接受傳真指示及根據指示處理有關事宜，並因此(不論經吾等書面確認與否)而可能面對或蒙受或招致之任何訴訟、法律程序、索償、損失、損毀、費用或開支而向信託人作出免責保證，惟若因受託人故意失責或嚴重疏忽別論。

Notwithstanding the previous paragraph, the Trustee has the right to determine which Forms or other documents of instructions may or may not be accepted by facsimile. 儘管有上段之規定，信託人有權決定可以或不可以接受經傳真之表格或其他指示文件。

7. I agree that 本人同意：

(i) subject to any applicable laws of Hong Kong Special Administrative Region, personal data and information supplied on the Form and otherwise in connection with my participation in the Master Trust may be held by the Trustee and will be used for the purposes of processing and administering my participation in the Master Trust, and may also be used for the purpose of carrying out my instructions or responding to any enquiry purporting to be given by me or on my behalf, dealing with any other matters relating to my participation in the Master Trust (including the mailing of reports or notices), and including but not limited to use by the employer (or a related company of the employer) for the purposes of calculating such employer's long service or severance payment accrued liability at any time or any other purpose, forming part of the records of the recipient as to the business carried on by it, observing any legal, governmental or regulatory requirements of any relevant jurisdiction (including any disclosure or notification requirements to which any recipient of the data is subject) and to provide a marketing database for product and market research or to provide information for the dispatch of information on other products or services to me from the Sponsor or any connected person of the Sponsor. All such information may be retained after I have ceased to participate in the Master Trust to the extent permitted by law. Under the Personal Data (Privacy) Ordinance^{Remark 1} I have the right to obtain a copy of information held about myself and for which I may be charged a fee.

根據香港特別行政區有關法例規定下，信託人可保留本表格所載資料及其他有關本人參與此計劃的個人資料，以作為處理及管理本人申請參加此計劃之用；同時亦可用作執行本人的指示或答覆本人的查詢；或其他有關參與此計劃之事項(包括郵寄報告或通告)，包括但不限於僱主(或其有關聯公司)之用，以便在任何時間計算長期服務金及遣散費；此等資料將構成收件人業務之部份記錄；以進行任何有關適用司法管轄區的法律、政府或監管規定(包括任何所屬收件人的資料披露及通知的規定)；及提供保薦人或其有關連人士用作推廣產品及市場研究、或向本人發放其他產品或服務資料。在本人停止參與此計劃後，信託人仍可保留上述所有資料。於法例容許範圍下，在本人終止參與此計劃後，所有資料或被保留。根據個人資料(私隱)條例^{備註1}本人有權在支付費用的情況下，索取一份有關本人個人資料的副本。

Remark 1 You are entitled under the Personal Data (Privacy) Ordinance to be informed by Bank Consortium Trust Company Limited whether it holds Personal Data about you and to request access to and/or correction of any such Personal Data. Any such request may be in writing to the Data Protection Officer at Bank Consortium Trust Company Limited, 18/F Cosco Tower, 183 Queen's Road Central, Hong Kong.

備註1 按個人資料(私隱)條例，閣下有權要求銀聯信託有限公司提供是否持有閣下的個人資料，或要求接觸和/或更改任何個人資料。此類要求，可以書面形式向資料保護主任查詢。請郵寄香港皇后大道中183號中遠大廈18樓，銀聯信託有限公司資料保護主任收。

The Investment Manager, RCM Asia Pacific Ltd., would like to provide you with information on RCM products. If you do not wish to receive such information, please tick the box.

基金經理，RCM Asia Pacific Ltd.，將為閣下提供其產品資料。如閣下不希望收取有關資料，請在方格內加上✓號。

(ii) the Trustee may disclose and transfer such information to the auditors of the Master Trust and the Sponsor, including any of their employees, officers, directors and agents and / or to the ultimate holding company of the Sponsor and the Trustee and / or their subsidiaries and / or affiliates or to any third party employed to provide administrative, computer or other services or facilities to the Trustee or to any person to whom data is provided or may be transferred as aforesaid and / or to any regulatory authority entitled thereto by law or regulation (whether statutory or not), and / or to the employer or to a related company of the employer in connection with my participation in the Master Trust, or to the Employer for any purpose which persons may be persons outside Hong Kong.

信託人可披露或轉交有關參與此計劃的資料予此計劃的核數師和保薦人，包括其僱員、主任、董事及代理人；及 / 或保薦人及信託人的最終控股公司；及 / 或附屬公司及 / 或聯營機構；或其僱用之第三者以提供行政、電腦或其他服務或設備；及 / 或受法律或監管規定授權之任何監管機構(無論是否法定機構)，及 / 或僱主或其有關聯公司，而此等人士可以是非居港人士。

8. If applicable, I acknowledge and agree that my full benefit entitlement under the ORSO registered scheme of which I was formerly a member ("Former Scheme") is being transferred to the RCM MPF Plan as an initial voluntary contribution balance and is in full satisfaction of my entitlement under the Former Scheme, irrespective of the terms of the Former Scheme. 如適用，不論前註冊職業退休計劃(前計劃)之條文，本人認知及同意轉移本人於前計劃中之所有利益至 RCM 強積金精選計劃作為初期自願性供款並滿意前計劃中所得的利益。

Signature of Employee 僱員簽署

(This signature will also act as a specimen signature for future correspondences.

日後有關此計劃之簽署，將以此簽署式樣為準。)

Date 日期

* Latest Prospectus is available on <http://www.rcm.com.hk/retirement> or by calling RCM Members' Direct on 2298 9000. 最新基金章程可於 <http://www.rcm.com.hk/retirement> 下載或致電 RCM 僱員專線 2298 9000 索取。

BCT use only 銀聯信託專用:	Document Received Date:	Inputted By:	Checked By:	Remarks:
		Date Inputted:	Date Checked:	

Please return this form to the following address:

Payroll & Superannuation Unit
Bursary
Room 146, Lady Shaw Building
The Chinese University of Hong Kong

請將此表格交回下列地址：

香港中文大學
財務處 - 薪津及公積金組
邵逸夫夫人樓 1 樓 146 室